

32002D0472

L 163/24

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

21.6.2002.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2002. gada 20. jūnijs),

ar ko paredz īpašus nosacījumus attiecībā uz zvejniecības produktu importu no Bulgārijas Republikas

(izziņots ar dokumenta Nr. C(2002) 2195)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2002/472/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko paredz veselības nosacījumus attiecībā uz zvejniecības produktu ražošanu un laišanu tirgū⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 97/79/EK⁽²⁾, un jo īpaši tās 11. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas vārdā ir veikta pārbaude Bulgārijas Republikā, lai pārbaudītu apstākļus, kādos zvejniecības produktus ražo, uzglabā un nosūta uz Kopienu.
- (2) Bulgārijas tiesību aktu prasības attiecībā uz zvejniecības produktu veterināro ekspertīzi un uzraudzību var uzskatīt par līdzvērtīgām tām prasībām, ko nosaka Direktīva 91/493/EEK.
- (3) Jo īpaši "National Veterinary Service (NVS) of the Ministry of Agriculture and Forest" spēj efektīvi pārbaudīt spēkā esošo tiesību aktu īstenošanu.
- (4) Ir lietderīgi noteikt sīki izstrādātus noteikumus par veselības sertifikātu, kam saskaņā ar Direktīvu 91/493/EEK jābūt pievienotam katram zvejniecības produktu sūtījumam, ko no Bulgārijas importē Kopienā. Jo īpaši šiem noteikumiem jāprecizē sertifikāta parauga definīcija, prasību minimums attiecībā uz valodu vai valodām, kādā tam jābūt rakstītam, un personas dienesta pakāpei, kas pilnvarota to parakstīt.
- (5) Zvejniecības produktu iepakojumiem, izņemot dažus saldētus produktus, jāpiestiprina marķējums, kurā ir trešās valsts nosaukums un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numurs.
- (6) Ir arī nepieciešams izstrādāt apstiprināto uzņēmumu, zivju pārstrādes kuģu vai saldētavu sarakstu, kā arī tādu saldētājkuģu sarakstu, kas aprīkoti saskaņā ar Padomes Direktīvas 92/48/EEK⁽³⁾ prasībām. Šādi saraksti jāizstrādā, pamatojoties uz NVS ziņojumiem Komisijai. Tādējādi NVS nodrošina atbilstību Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā paredzētajiem noteikumiem.

- (7) NVS ir sniegusi oficiālas garantijas attiecībā uz atbilstību Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļas noteikumiem par zvejniecības produktu pārbaudi un tādu higiēnas prasību izpildi, kas līdzīgas šajā noteiktajam direktīvā.
- (8) Tomēr pārbaudes vizīte Bulgārijā ir atklājusi dažus veterinārās uzraudzības trūkumus saistībā ar trūkumu identificēšanu zvejniecības uzņēmumos un zvejniecības produktu un dzīvu zivju eksporta veselības sertifikāta aizpildīšanā. Tādējādi, lai iekļautu jaunus uzņēmumus vai kuģus to uzņēmumu un kuģu sarakstā, kuriem atļauj importu no Bulgārijas, ir nepieciešama cita Komisijas ekspertu pārbaudes vizīte uz vietas.
- (9) Ņemot vērā pārbaudes vizītes rezultātus, fizisko pārbaudu biežuma samazināšana, ko nosaka ar Komisijas 1994. gada 20. maija Lēmumu 94/360/EK par fizisko pārbaudu biežuma samazināšanu attiecībā uz dažu produktu sūtījumiem no trešām valstīm, saskaņā ar Direktīvu 90/675/EEK⁽⁴⁾ nav piemērojama no Bulgārijas importētiem zvejniecības produktiem.
- (10) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

"National Veterinary Service (NVS) of the Ministry of Agriculture and Forest" ir Bulgārijas kompetentā iestāde, kas pārbauda un apliecina zvejniecības produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

1. Kopienā no Bulgārijas importētajiem zvejniecības produktiem jāatbilst 2., 3. un 4. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.
2. Katram sūtījumam jāpievieno numurēts veselības sertifikāta oriģināls uz vienas lapas, pienācīgi aizpildīts, parakstīts un datēts saskaņā ar I pielikuma paraugu.

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.⁽²⁾ OV L 24, 30.1.1998., 31. lpp.⁽³⁾ OV L 187, 7.7.1992., 41. lpp.⁽⁴⁾ OV L 158, 25.6.1994., 41. lpp.

3. Produktiem jābūt no apstiprinātiem uzņēmumiem, zivju pārstrādes kuģiem, saldētavām vai reģistrētiem saldētājkuģiem, kas uzskaitīti II pielikumā.

4. Visiem iepakojumiem jābūt apzīmētiem ar vārdu "BULGĀRIJA" un uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numuru ar neizdzēšamiem burtiem, izņemot gadījumus, ja saldētie zvejniecības produkti nav iesaiņoti un ir paredzēti konservu ražošanai.

3. pants

1. Lēmuma 2. panta 2. punktā minētajiem sertifikātiem jābūt vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā notiek pārbaudes.

2. Sertifikātos jābūt norādītam NVS pārstāvja vārdam, amatam un parakstam, kā arī oficiālajam zīmogam krāsā, kas atšķiras no citām atzīmēm.

4. pants

Importējot zvejniecības produktus no Bulgārijas, dalībvalstis šiem produktiem nepiemēro tādu fizisko pārbaudi biežuma samazināšanu, ko nosaka Lēmums 94/360/EK.

5. pants

1. II pielikumu var grozīt tikai saskaņā ar pārbaudes vizītes rezultātiem uz vietas.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, II pielikumu var grozīt saskaņā ar Lēmumā 95/408/EK noteikto procedūru, lai mainītu šā pielikuma sarakstā iekļauto uzņēmumu un kuģu nosaukumus vai izslēgtu tos no saraksta.

6. pants

Šo lēmumu piemēro no 2002. gada 24. jūnija.

7. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2002. gada 20. jūnijā

Komisijas vārdā
Komisijas loceklis
David BYRNE

I PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

zvejniecības produktiem, kuru izcelsme ir Bulgārija vai kurus ievad no Bulgārijas, un kuri paredzēti eksportam uz Eiropas Kopieni, izņemot jebkāda veida gliemenes, adatādaļņus, tunikātus un jūras gliemežus

Uzskaites Nr.:

BRĪDINĀJUMS THF KOPIENAS ROBEŽKONTROLES PUNKTAM

Zemāk minēto zvejniecības produktu sūtījumiem nav jāpiemēro fizisko pārbaūžu biežuma samazināšana, ko nosaka Lēmums 94/360/EK

Nosūtītāja valsts: BULGĀRIJA

Kompetentā iestāde: National Veterinary Service (NVS) of the Ministry of Agriculture and Forests

I. Sīka informācija, kas identificē zvejniecības produktus

- Zvejniecības ⁽¹⁾ akvakultūras produktu apraksts:
- Suga (zinātniskais nosaukums):
- Produkta noformējums un apstrādes veids ⁽²⁾:
- Kods (ja pieejams):
- Iepakojuma veids:
- Iepakojumu skaits:
- Tīrsvars:
- Nepieciešamā uzglabāšanas un pārvešanas temperatūra:

II. Produktu izcelsme

NVS eksportam uz EK apstiprinātā(-o) uzņēmuma(-u), zivju pārstrādes kuģa(-u) vai saldētavas(-u) vai reģistrētā(-o) saldētājkuģa(-u) nosaukums(-i) un oficiālais apstiprinājuma/reģistrācijas numurs(-i):

III. Produktu galamērķis

Produkti nosūtīti

no:
(nosūtīšanas vieta)

uz:
(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem:

Nosūtītāja nosaukums un adrese:

Saņēmēja nosaukums un galamērķa adrese:

⁽¹⁾ Svītrot, ja piemērojams.

⁽²⁾ Dzīvi, atdzēsēti, saldēti, sāļi, kūpināti, konservēti utt.

IV. Veselības apliecinājums:

- Ar šo valsts inspektors apliecina, ka augstāk minētie zvejniecības produkti:
1. nozvejoti un pārkrauti uz kuģiem saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK paredzētajiem veselības noteikumiem;
 2. izkrauti krastā, pārkrauti un attiecīgos gadījumos iepakoti, sagatavoti, apstrādāti, sasaldēti, atkausēti un uzglabāti higiēniskos apstākļos saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK II, III un IV pielikuma prasībām;
 3. ir veterināri pārbaudīti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;
 4. ir iepakoti, marķēti, uzglabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļu;
 5. nav iegūti no indīgām sugām vai sugām, kas satur biotoksīnus;
 6. ar apmierinošām organoleptiskām, parazitoloģiskām, ķīmiskām un mikrobioloģiskām pārbaudēm, ko dažu kategoriju zvejniecības produktiem nosaka Direktīva 91/493/EEK un tās attiecīgie īstenošanas lēmumi;
- Apakšā parakstīties valsts inspektors apliecina, ka viņam zināmi Direktīvas 91/493/EEK, Direktīvas 92/48/EEK un Lēmuma 2002/472/EK noteikumi.

Sagatavots

(Vieta)

(Datums)



.....
Valsts inspektora paraksts (¹)

.....
(Parakstītāja vārds ar drukātiem burtiem, amats un kvalifikācija)

(¹) Zīmogs un paraksts ir krāsā, kas atšķiras no pārējo datu krāsas šajā sertifikātā.

II PIELIKUMS

UZŅĒMUMU UN KUĢU SARAKSTS

| Apstiprinājuma Nr. | Nosaukums | Pilsēta/Reģions | Kategorija |
|--------------------|-------------------------|-------------------------------|------------|
| BG 0513001 | Maxim-G Keranov | Novo Sello – Vidin District | PP |
| BG 1613002 | Parpen Chobanov | Boliartsi – Plovdiv District | PP |
| BG 2113002 | Salvenius ReyaFish | Dospat – Smolyan District | PP |
| BG 2613001 | Euro Pesca, Ltd company | Svilengrad – Haskovo District | PP |

PP:

– uzņēmums/pārstrādes rūpnīca.